

Passo 1 : Impostare nuova password

Marzo 2023

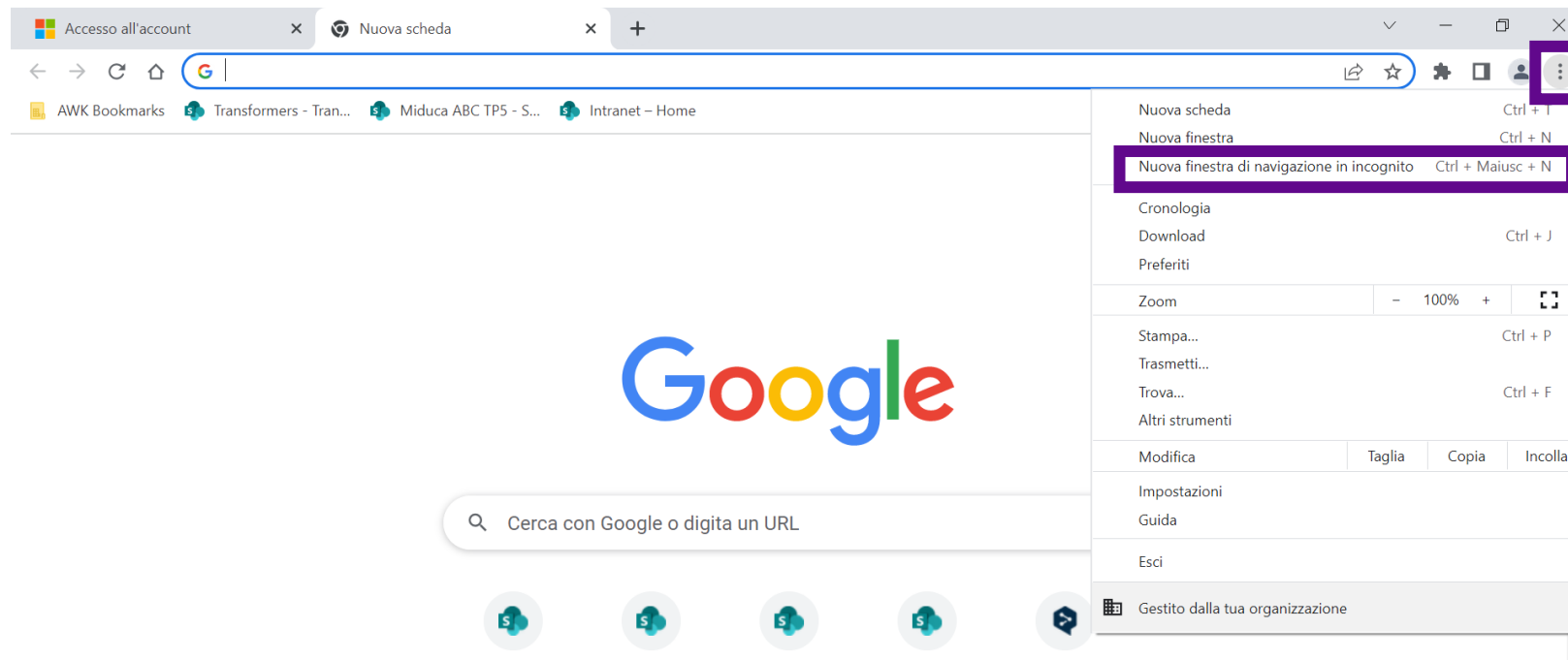
Miduca

Istruzioni per docenti
(nome.cognome@trainer.miduca.ch)



Aprire il browser Internet in una finestra in incognito/privata

miduca

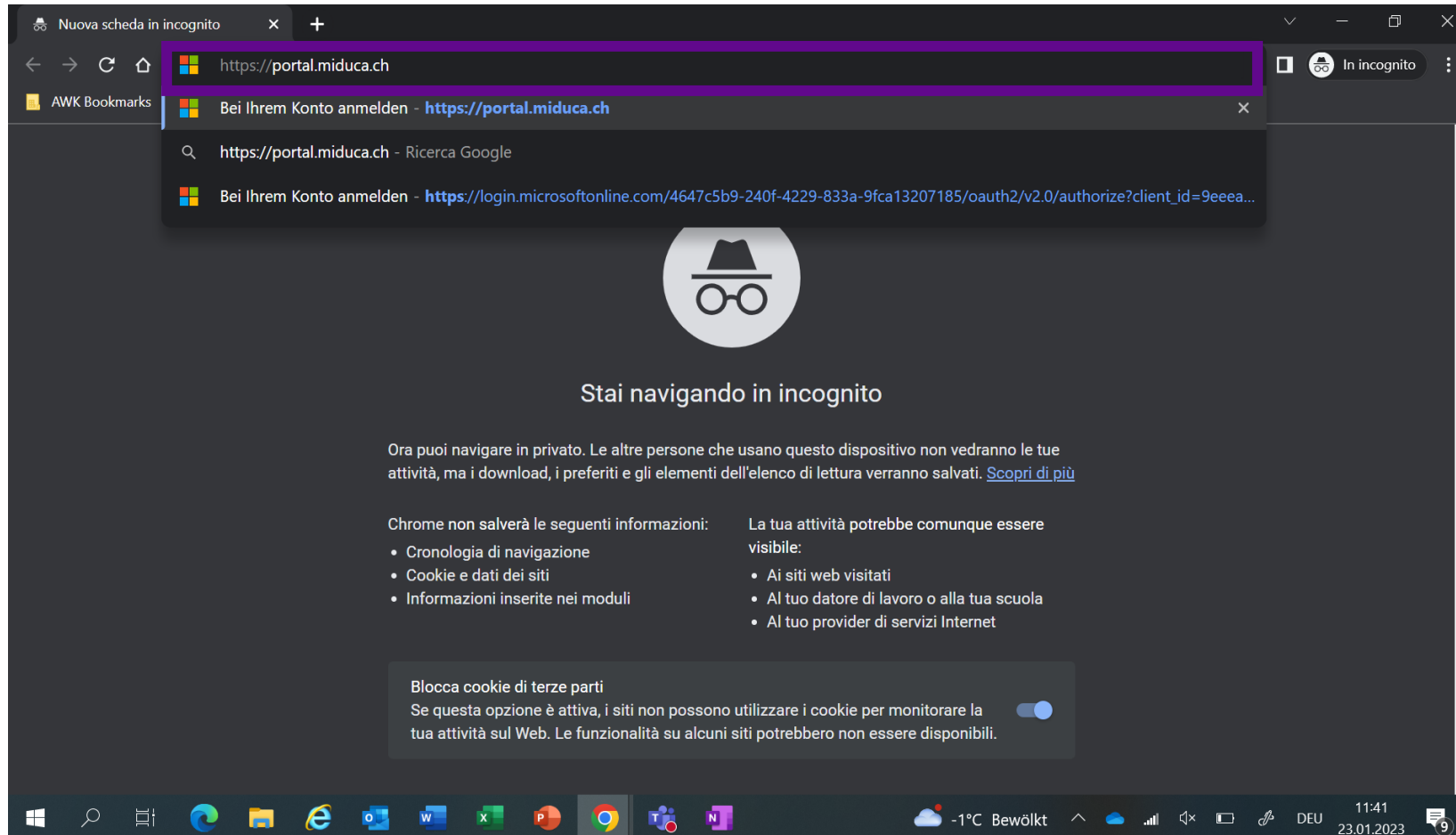


1 Aprire le impostazioni

2 Aprire "Nuova finestra di navigazione in incognito" *

*La schermata qui riportata corrisponde alla visualizzazione nel browser Internet Google Chrome. La denominazione di questa funzionalità varia a seconda del browser.

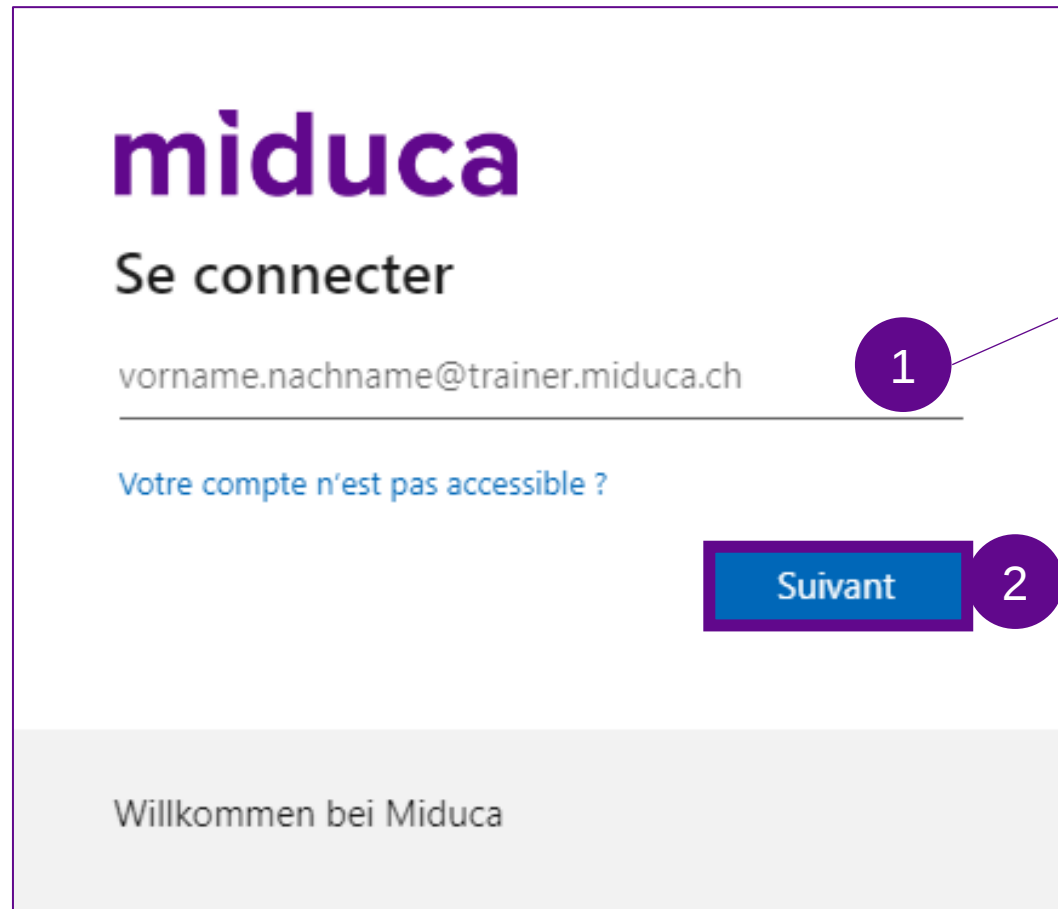
Accesso tramite link al nuovo portale Miduca



<https://portal.miduca.ch/>

Inserire il link nella riga dell'indirizzo della finestra in incognito

Inserire il nome utente



The screenshot shows the Miduca login interface. At the top left is the 'miduca' logo. Below it is the text 'Se connecter'. A text input field contains the placeholder 'vorname.nachname@trainer.miduca.ch'. A blue link 'Votre compte n'est pas accessible ?' is positioned below the input field. A blue button labeled 'Suivant' is located to the right of the input field. At the bottom of the page is a grey footer bar with the text 'Willkommen bei Miduca'. Two annotations are present: a purple circle with the number '1' pointing to the email input field, and a purple circle with the number '2' pointing to the 'Suivant' button.

miduca

Se connecter

vorname.nachname@trainer.miduca.ch

Votre compte n'est pas accessible ?

Suivant

Willkommen bei Miduca

Inserisci il nuovo indirizzo e-mail ricevuto via e-mail da andragogik@miduca.ch.

Fai clic su "Avanti"

Avviare la reimpostazione della password



The screenshot shows the Miduca login interface. At the top is the 'miduca' logo. Below it is the email address 'linus.vanpelt@trainer.miduca.ch' with a back arrow. The main heading is 'Entrez le mot de passe'. There is a password input field labeled 'Mot de passe'. Below the input field, the link 'J'ai oublié mon mot de passe' is highlighted with a red rectangle. To the right of this link is a blue button labeled 'Se connecter'. At the bottom of the page, there is a grey footer area with the text 'Willkommen bei Miduca'.

Clicca su "Password dimenticata"

Inserire il Captcha

miduca

Retournez sur votre compte

Qui êtes-vous ?

Pour récupérer votre compte, commencez par saisir votre e-mail ou votre nom d'utilisateur puis les caractères situés dans l'image ou la bande-son ci-dessous.

E-mail ou nom d'utilisateur : *

Exemple : utilisateur@contoso.onmicrosoft.com ou utilisateur@contoso.com


1

Saisissez les caractères de l'image ou les mots du fichier audio. *

2

Suivant
Annuler

Inserire il captcha mostrato

Procedere cliccando su "Avanti"

Selezionare il metodo di verifica

miduca

Retournez sur votre compte

étape de vérification 1 > choisir un nouveau mot de passe

Choisissez la méthode de contact à utiliser pour la vérification :

- ☒ Envoyer un courrier électronique sur mon adresse de messagerie secondaire
- ☐ Envoyer un SMS à mon téléphone mobile
- ☐ Appeler mon numéro de téléphone mobile

Vous allez recevoir un courrier électronique contenant un code de vérification sur votre adresse de messagerie secondaire (pe*****@mgb.ch).

Adresse de messagerie

[Annuler](#)

Seleziona uno dei tre metodi di verifica*.

1. E-mail p.8-9
2. Messaggio di testo p.11-12
3. Chiamata al cellulare p.11-12

* Se il numero di telefono o l'indirizzo e-mail privato non sono memorizzati nel profilo HR, la selezione sarà ridotta di conseguenza.

Selezionare il metodo di verifica - E-mail

miduca

Retournez sur votre compte

étape de vérification 1 > choisir un nouveau mot de passe

Choisissez la méthode de contact à utiliser pour la vérification :

1

☒ Envoyer un courrier électronique sur mon adresse de messagerie secondaire

2

Adresse de messagerie

☐ Envoyer un SMS à mon téléphone mobile

☐ Appeler mon numéro de téléphone mobile

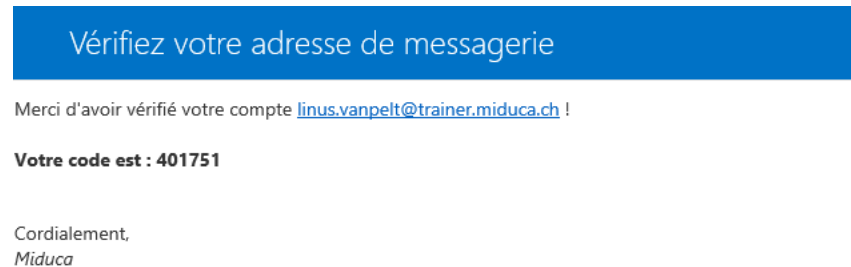
Vous allez recevoir un courrier électronique contenant un code de vérification sur votre adresse de messagerie secondaire (pe*****@mgb.ch).

Annuler

Seleziona "Invia e-mail al mio indirizzo e-mail alternativo".

Clicca su "E-Mail"

Inserire il codice di verifica - Email



- 1 Apri la tua casella di posta elettronica privata (indirizzo e-mail del passo precedente) e prendi il codice di verifica da lì (se necessario, controlla la cartella spam).

miduca

Retournez sur votre compte

étape de vérification 1 > choisir un nouveau mot de passe

Choisissez la méthode de contact à utiliser pour la vérification :

- ☒ Envoyer un courrier électronique sur mon adresse de messagerie secondaire
- ☐ Envoyer un SMS à mon téléphone mobile
- ☐ Appeler mon numéro de téléphone mobile

Nous avons envoyé à votre adresse un courrier électronique contenant un code de vérification.

401751

Suivant

un problème ?

9

Inserisci il codice di verifica qui

Fai clic su "Avanti"

Continua a pag. 13

Selezionare il metodo di verifica - SMS/chiamata

miduca

The screenshot shows the 'miduca' account recovery interface. At the top, it says 'Retournez sur votre compte' and 'étape de vérification 1 > choisir un nouveau mot de passe'. Below this, it asks to 'Choisissez la méthode de contact à utiliser pour la vérification :'. There are three radio button options: 'Envoyer un courrier électronique sur mon adresse de messagerie secondaire', 'Envoyer un SMS à mon téléphone mobile' (which is selected and highlighted with a red box and a red circle labeled '1'), and 'Appeler mon numéro de téléphone mobile'. To the right of these options, a text box explains: 'Par mesure de sécurité et pour la protection de votre compte, nous vous demandons de bien vouloir entrer ci-dessous votre numéro de téléphone mobile complet (*****50). Vous allez ensuite recevoir un SMS contenant un code de vérification vous permettant de réinitialiser votre mot de passe.' Below this text is a text input field containing '+41 79 123 45 50' (highlighted with a red box and a red circle labeled '2'). At the bottom left is a red button labeled 'Envoyer un SMS' (highlighted with a red box and a red circle labeled '3').

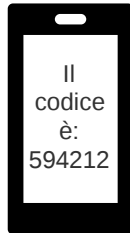
Seleziona "Invia un messaggio di testo al mio cellulare" o "Chiama il mio cellulare".

Immetti il numero di telefono. **IMPORTANTE:** questo numero deve corrispondere a quello del testo (coperto da asterischi). Se il numero inserito non è corretto, contattare l'assistenza +41 58 570 40 99

Clicca su "Testo" o "Chiamata".

Inserire il codice di verifica - SMS/chiamata

SMS



1

Apri la casella di posta elettronica degli SMS e prendi il codice di verifica da lì.

miduca

Retournez sur votre compte

étape de vérification 1 > choisir un nouveau mot de passe

Choisissez la méthode de contact à utiliser pour la vérification :

☐ Envoyer un courrier électronique sur mon adresse de messagerie secondaire
☒ Envoyer un SMS à mon téléphone mobile
☐ Appeler mon numéro de téléphone mobile

Nous avons envoyé un SMS contenant un code de vérification à votre téléphone

607989

Suivant

Inserisci il codice di verifica qui

2

Fai clic su "Avanti"

3

Chiamata

miduca

Retournez sur votre compte

étape de vérification 1 > choisir un nouveau mot de passe

Choisissez la méthode de contact à utiliser pour la vérification :

- ☐ Envoyer un courrier électronique sur mon adresse de messagerie secondaire
☐ Envoyer un SMS à mon téléphone mobile
☒ Appeler mon numéro de téléphone mobile

Nous appelons votre numéro de téléphone. Répondez pour pouvoir continuer.

**

Annuler



1

Accetta la chiamata e segui le istruzioni (premere il tasto #).

Impostare una nuova password

La nuova password impostata deve soddisfare i seguenti requisiti: una combinazione di lettere maiuscole e minuscole lunga almeno **12** caratteri e almeno **1** cifra o **1** simbolo.

miduca

Retournez sur votre compte

étape de vérification 1 ✓ > **choisir un nouveau mot de passe**

* Saisissez le nouveau mot de passe :

* Confirmez le nouveau mot de passe :

Terminer

Annuler

Inserisci la nuova password e confermarla nel secondo campo.
IMPORTANTE: ricorda questa password per i passaggi successivi.

Fai clic su "Fine"

Completare la reimpostazione della password

miduca

Notification de réinitialisation de mot de passe

Le mot de passe de votre compte a été récemment réinitialisé. Si vous êtes l'auteur de cette réinitialisation, considérez ce message à titre d'information uniquement.

- Identifiant utilisateur : linus.vanpelt@trainer.miduca.ch

Si vous n'êtes pas certain que vous ou votre administrateur êtes l'auteur de cette réinitialisation, contactez votre administrateur immédiatement.

Rappel : assurez-vous de mettre à jour tous vos appareils (téléphones, tablettes et PC) avec votre nouveau mot de passe !

Cordialement,
Miduca

Riceverai un'e-mail di notifica al tuo indirizzo e-mail privato. Non è necessario prestare attenzione a questo aspetto.

Microsoft

Retournez sur votre compte

✓ Votre mot de passe a été réinitialisé

Pour vous connecter avec votre nouveau mot de passe [cliquez ici](#)

Clicca su "Clicca qui" per passare alla fase successiva del processo (registrazione al portale Miduca).



miduca

Istruzioni per accedere al portale Miduca

Marzo 2023

Miduca

Istruzioni per docenti
(nome.cognome@trainer.miduca.ch)

Inserire il nome utente



The screenshot shows the Miduca login interface. At the top left is the 'miduca' logo. Below it is the text 'Se connecter'. A text input field contains the placeholder 'vorname.nachname@trainer.miduca.ch'. A blue link 'Votre compte n'est pas accessible ?' is positioned below the input field. A blue button labeled 'Suivant' is to the right of the input field. At the bottom, a grey footer bar contains the text 'Willkommen bei Miduca'. Two annotations are present: a purple circle with the number '1' pointing to the email input field, and a purple circle with the number '2' pointing to the 'Suivant' button.

miduca

Se connecter

vorname.nachname@trainer.miduca.ch

Votre compte n'est pas accessible ?

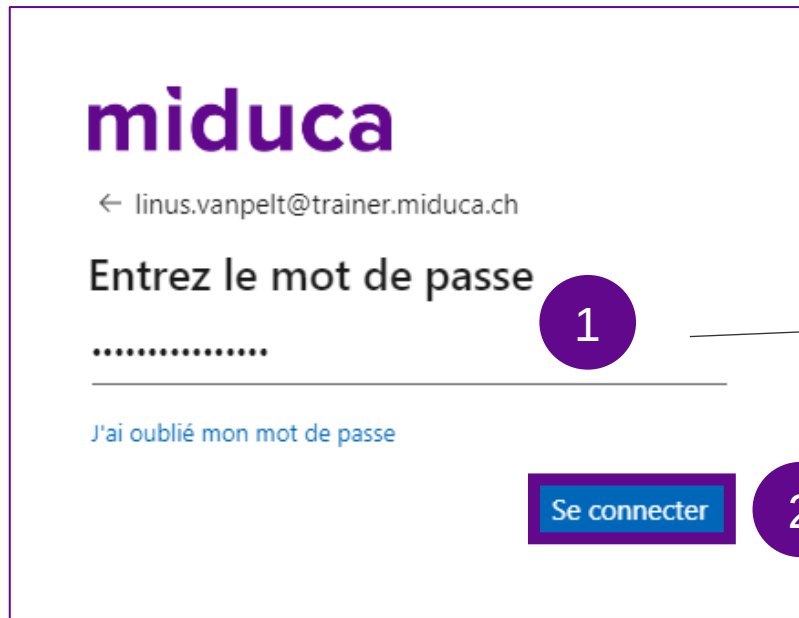
Suivant

Willkommen bei Miduca

1 Inserisci il tuo nuovo indirizzo e-mail ricevuto per posta elettronica

2 Fai clic su "Avanti"

Inserire la password

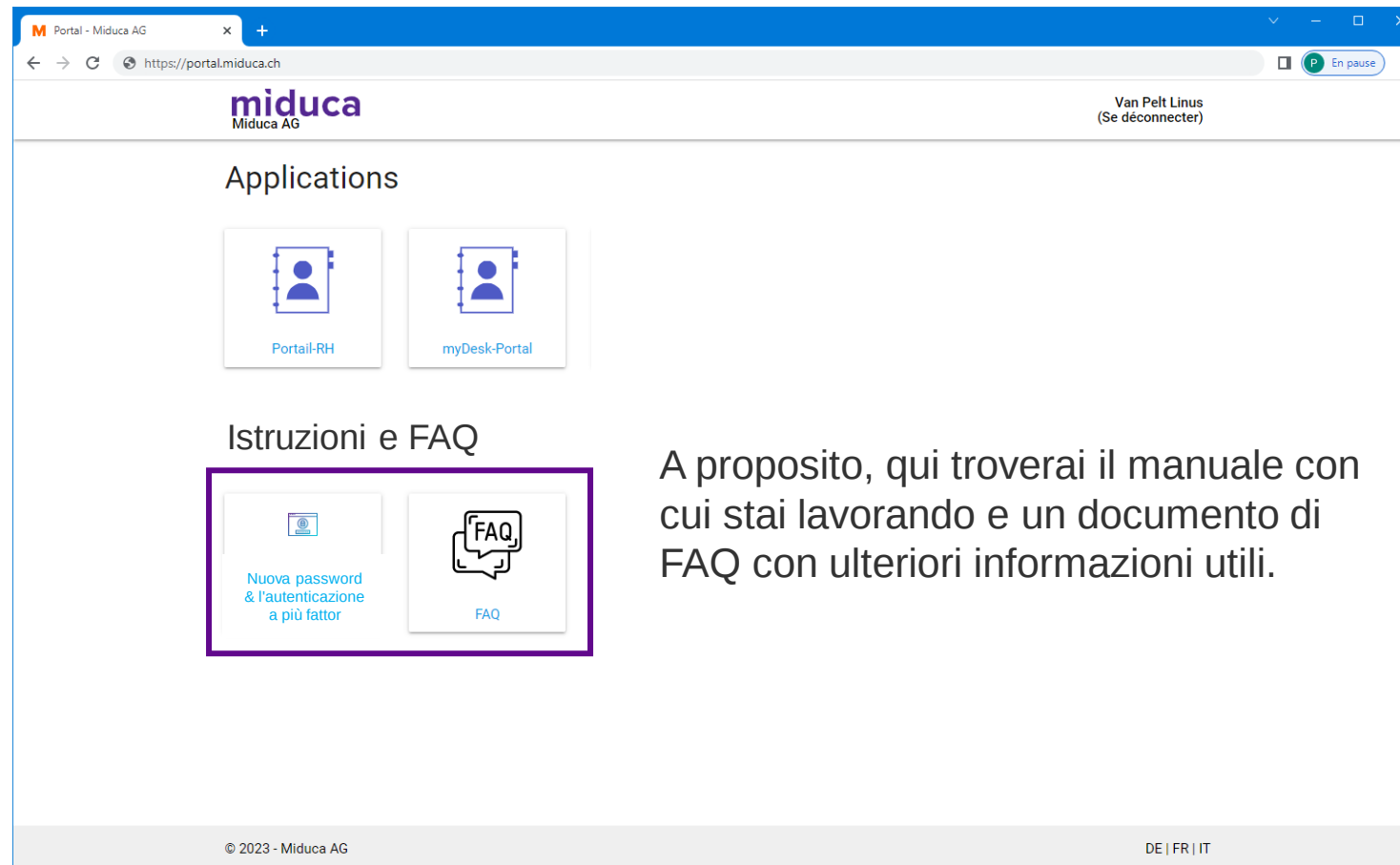


The screenshot shows the miduca login interface. At the top is the 'miduca' logo. Below it is a back arrow and the email 'linus.vanpelt@trainer.miduca.ch'. The main heading is 'Entrez le mot de passe'. Below this is a password input field with dots, followed by a horizontal line and a link 'J'ai oublié mon mot de passe'. At the bottom is a blue button labeled 'Se connecter'. Two purple circles with numbers '1' and '2' are overlaid on the image. Circle '1' points to the password input field. Circle '2' points to the 'Se connecter' button.

Inserisci la password appena configurata tramite il precedente processo "Password dimenticata".

Fai clic su "Accedere"

Benvenuti nel portale di Miduca



Nota: il numero di riquadri può essere diverso per i vari gruppi di utenti e in futuro può cambiare.



miduca

Passo 2: Autenticazione a più fattori

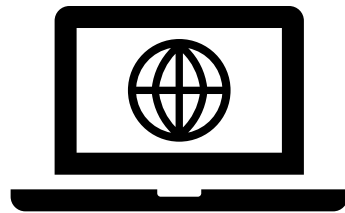
Marzo 2023

Miduca AG

Istruzioni per docenti
(nome.cognome@trainer.miduca.ch)

Autenticazione a più fattori (login a 2 fattori)

1. Fattore

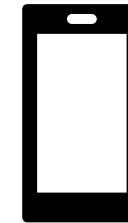


Tramite browser internet



Accedendo al portale Miduca
con nome utente e password

2. Fattore

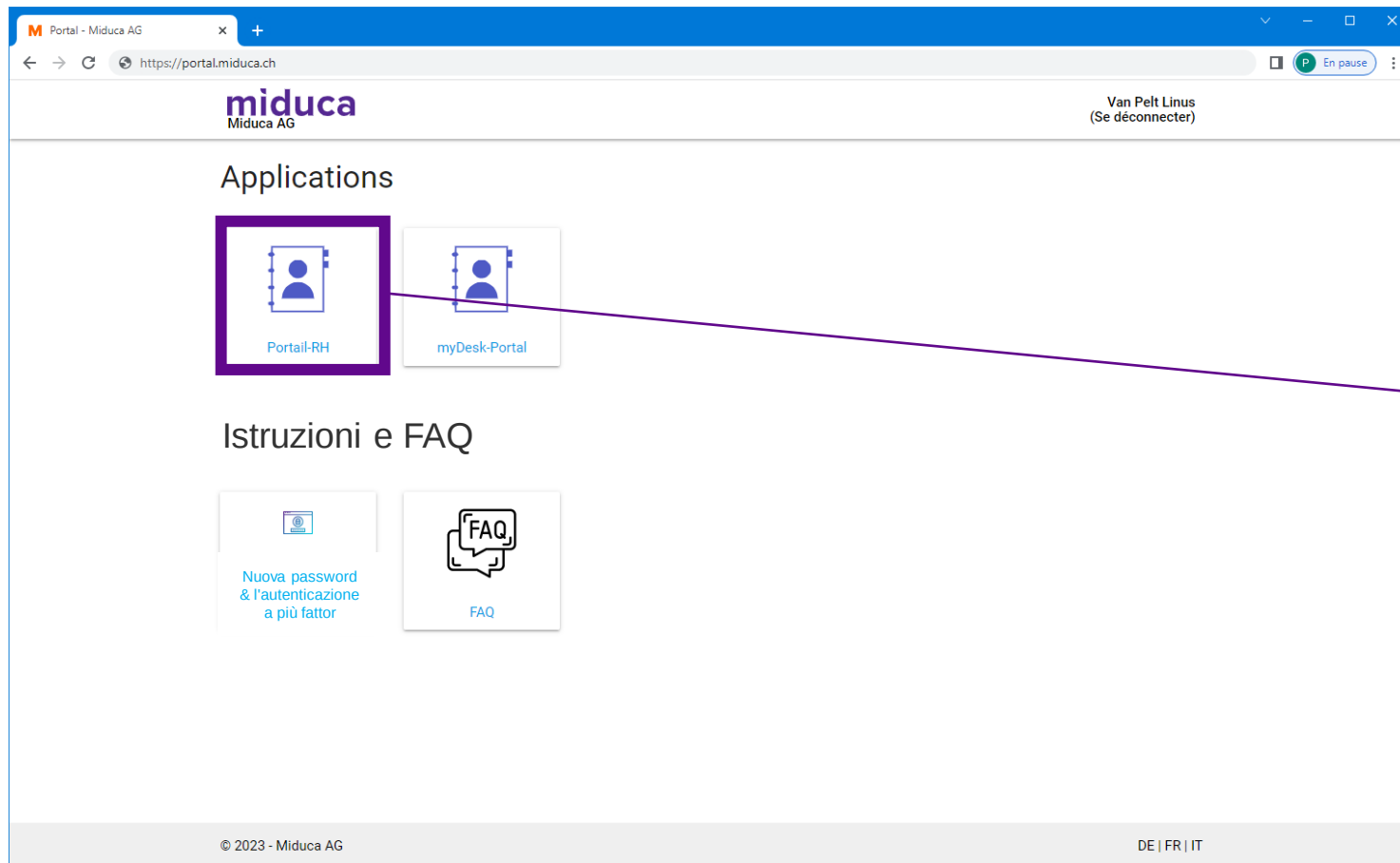


Tramite SMS o
telefonata



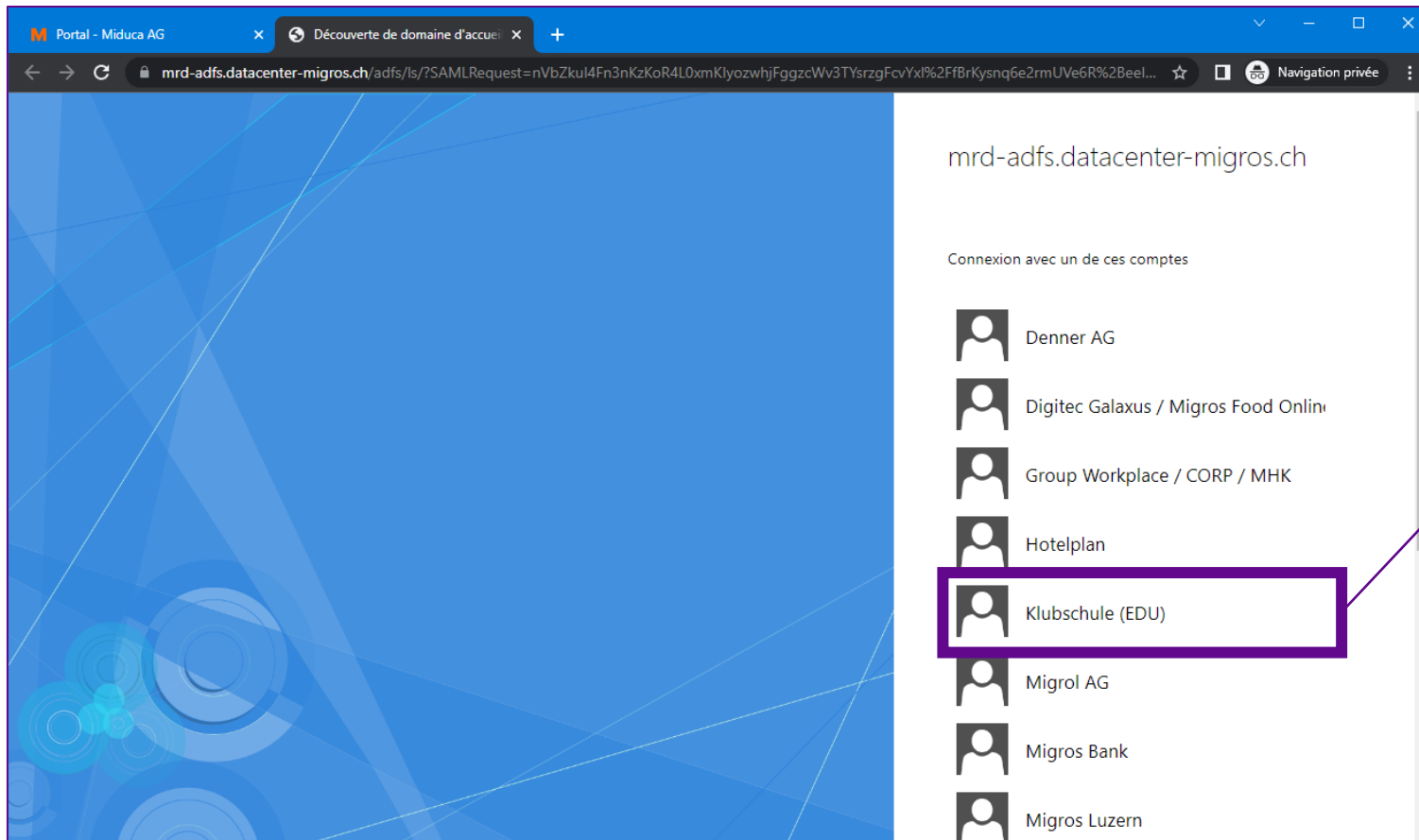
Fasi successive

Avviare il processo cliccando sul portale HR



Clicca sul portale delle risorse umane

Selezionare l'account Scuola Club (EDU)

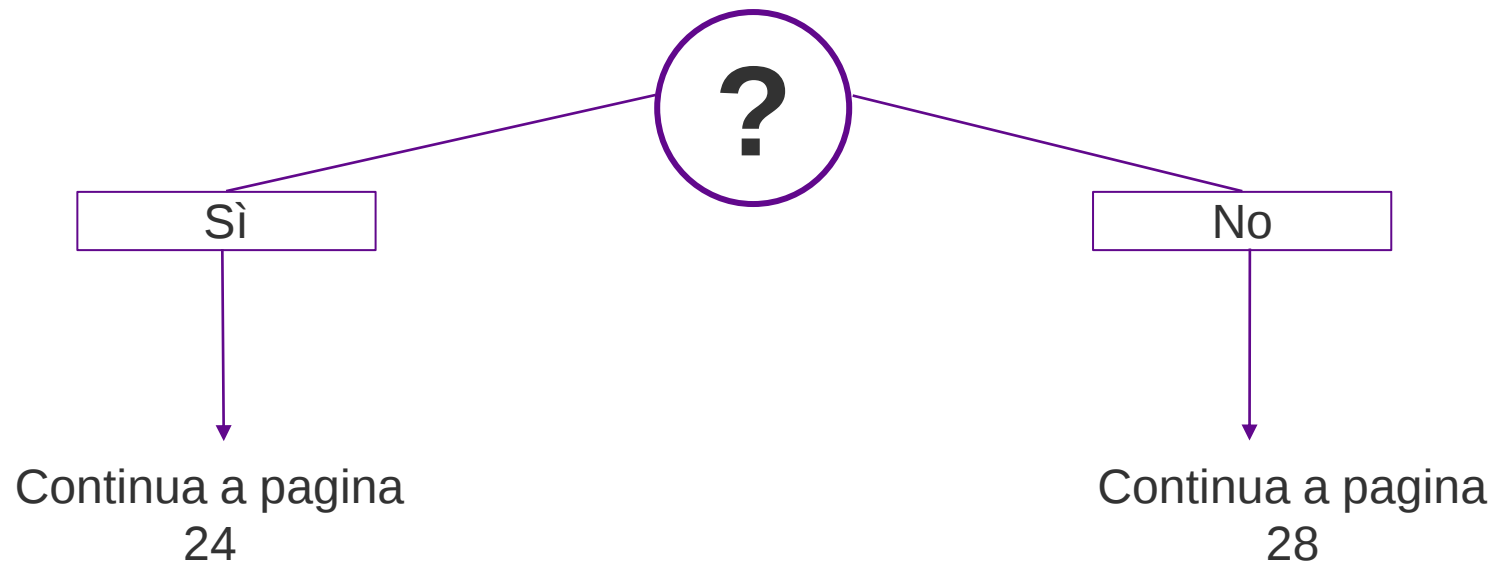


Clicca su Scuola Club (EDU)

Numero di telefono depositato?

Il tuo numero di telefono è salvato nell'archivio?

(Se non sei sicura/o se il tuo numero di telefono sia memorizzato, non preoccuparti. Verrai automaticamente reindirizzata/o al posto giusto. Per sapere se è necessario continuare con i passaggi a pagina 24 o a pagina 28, confronta le schermate qui riportate con la visualizzazione sul tuo schermo).



Selezionare il metodo di verifica

Numero di telefono depositato

miduca

linus.vanpelt@trainer.miduca.ch

Vérifiez votre identité



SMS +XX XXXXXXXX50



Appel +XX XXXXXXXX50

[Plus d'informations](#)

Vos méthodes de vérification sont-elle à jour ? Vérifiez à <https://aka.ms/mfasetup>

Annuler

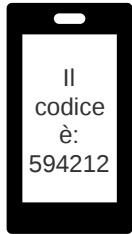
Scegli tra SMS o chiamata*.

*Se il numero memorizzato è un numero di rete fissa, selezionare Chiama.

Inserire il codice di verifica - SMS/chiamata

Numero di telefono depositato

SMS



1

Apri la casella di posta elettronica degli SMS e prendi il codice di verifica da lì.

miduca

linus.vanpelt@trainer.miduca.ch

Entrer le code

Nous avons envoyé un SMS sur votre téléphone +XX XXXXXXXX50. Veuillez entrer le code pour vous connecter.

Code

Des difficultés ? [Se connecter d'une autre façon](#)

[Plus d'informations](#)

Vérifier

2

Inserisci il codice di verifica qui

3

Fai clic su "Verifica"

Chiamata

miduca

linus.vanpelt@trainer.miduca.ch

Approuver la demande de connexion

Nous appelons votre téléphone. Veuillez répondre pour continuer.

Des difficultés ? [Se connecter d'une autre façon](#)

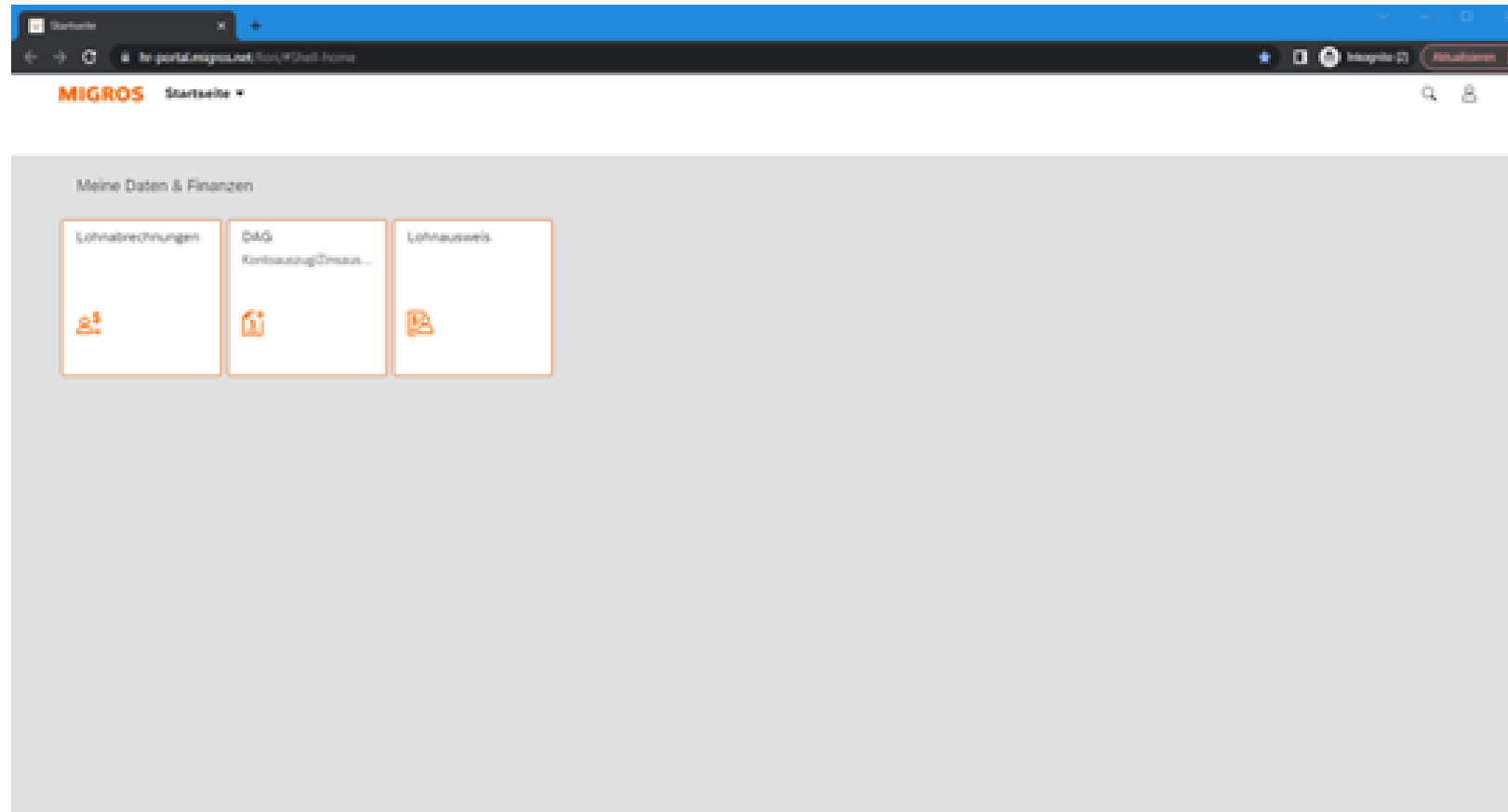
[Plus d'informations](#)



1

Accetta la chiamata e segui le istruzioni (premere il tasto #).

Benvenuti nel portale HR di Miduca



**L'autenticazione a più
fattori è stata completata
con successo**

**Se non è stato memorizzato
alcun numero di telefono
proseguì alla diapositiva 23**

Ingresso iniziale

Nessun numero di telefono memorizzato

miduca

linus.vanpelt@trainer.miduca.ch

Plus d'informations requises

Votre organisation a besoin de plus d'informations pour préserver la sécurité de votre compte

[Utiliser un autre compte](#)

[En savoir plus](#)

Suivant

Fai clic su "Avanti"

Scegliere il metodo

Nessun numero di telefono memorizzato

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Microsoft Authenticator



Commencer par obtenir l'application

Sur votre téléphone, installez l'application Microsoft Authenticator. [Télécharger maintenant](#)

Après avoir installé l'application Microsoft Authenticator sur votre appareil, cliquez sur « Suivant ».

[Je souhaite utiliser une autre application d'authentification](#)

Suivant

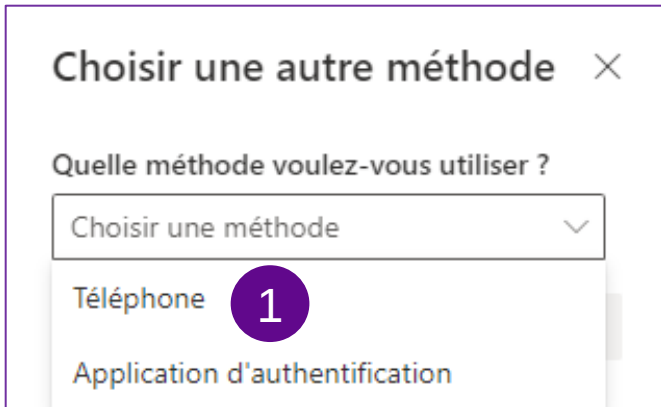
Je veux configurer une autre méthode

1

1. Selezionare "Si vuole configurare un metodo diverso" per configurare gli SMS

Scegliere il metodo

Nessun numero di telefono memorizzato



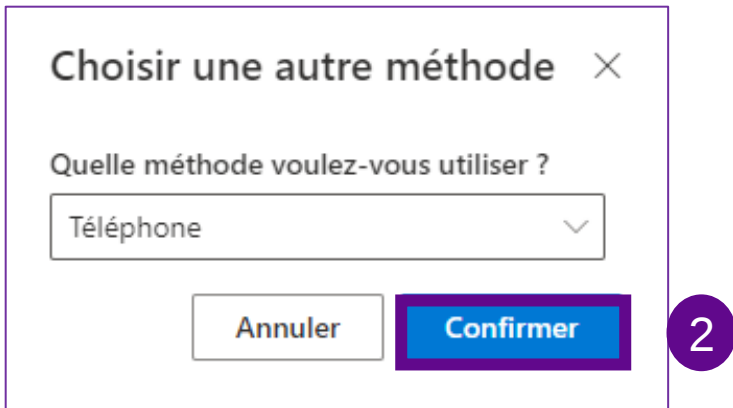
Choisir une autre méthode ✕

Quelle méthode voulez-vous utiliser ?

Choisir une méthode ▼

Téléphone 1

Application d'authentification



Choisir une autre méthode ✕

Quelle méthode voulez-vous utiliser ?

Téléphone ▼

Annuler Confirmer 2

1. Clicca su "Scegliere un metodo" e seleziona "Telefono"

2. Fai clic su "Conferma"

Lasciare un numero di telefono

Nessun numero di telefono memorizzato

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Téléphone

Vous pouvez prouver qui vous êtes en répondant à un appel sur votre téléphone ou en envoyant un code par SMS à votre téléphone.

Quel numéro de téléphone voulez-vous utiliser ?

1

Switzerland (+41)

79 123 45 67

2

3

☒ M'envoyer un code par SMS
 ☐ Appelez-moi

Des frais relatifs aux messages et aux données peuvent s'appliquer. Si vous choisissez Suivant, cela signifie que vous acceptez [Conditions d'utilisation du service](#) et [Déclaration sur la confidentialité et les cookies](#).

4

Suivant

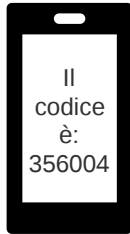
1. Seleziona il codice paese del numero di cellulare* dall'elenco a discesa.
2. Inserisci il tuo numero di cellulare senza lo "0" del prefisso del tuo operatore.
3. Seleziona una delle opzioni "Invia un SMS" o "Chiama".
4. Quindi fai clic su "Avanti".

*Si raccomanda il numero di cellulare. In alternativa è possibile anche la linea fissa, quindi selezionare il numero 3 anziché l'SMS.

Inserire il codice di verifica - SMS/chiamata

Numero di telefono depositato

SMS



1

Apri la casella di posta elettronica degli SMS e prendi il codice di verifica da lì.

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Téléphone

Nous venons d'envoyer un code à 6 chiffres à +41 79 123 45 67. Entrez le code ci-dessous.

[Renvoyer le code](#)

[Précédent](#) [Suivant](#)

[Je veux configurer une autre méthode](#)

2

Inserisci il codice di verifica qui

3

Fai clic su "Avanti"

Chiamata

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Téléphone

We're calling +41 791234567 now.

[Précédent](#)

[Je veux configurer une autre méthode](#)



1

Accetta la chiamata e segui le istruzioni (premere il tasto #).

Chiusura

SMS

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Téléphone

✓

Vérifié par SMS. Votre téléphone a été inscrit.

Suivant

Chiamata

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Téléphone

✓

Vérifié par appel. Votre téléphone a été inscrit.

Suivant

Procedi selezionando
"Avanti"

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Opération réussie

Bravo ! Vous avez correctement configuré vos informations de sécurité. Cliquez sur « Terminé » pour poursuivre la connexion.

Méthode de connexion par défaut :

Téléphone
+41 79 123 45 67

Terminé

Protéger votre compte

Votre organisation requiert la configuration des méthodes suivantes pour prouver qui vous êtes.

Opération réussie

Bravo ! Vous avez correctement configuré vos informations de sécurité. Cliquez sur « Terminé » pour poursuivre la connexion.

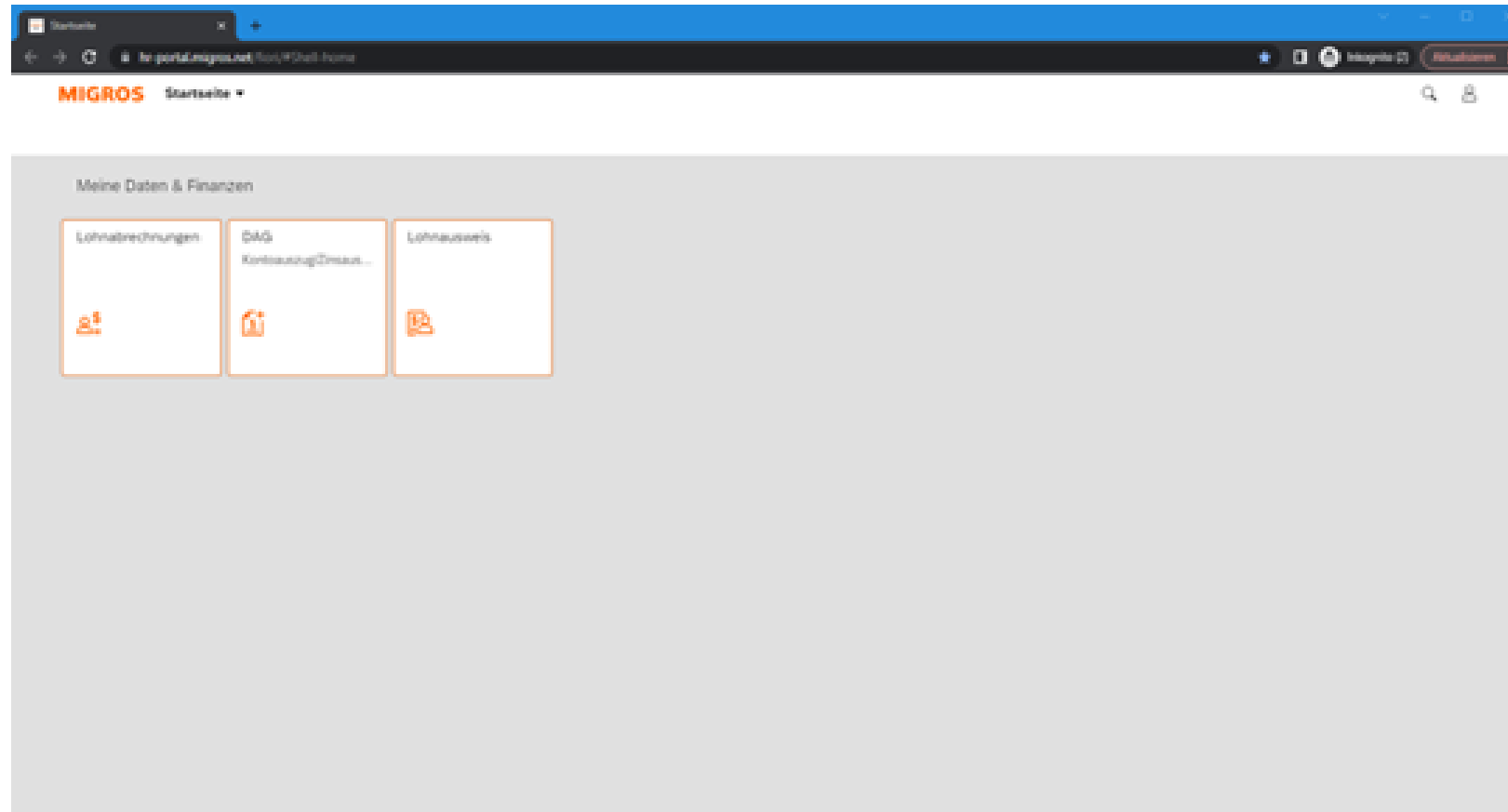
Méthode de connexion par défaut :

Téléphone
+41 79 123 45 67

Terminé

Quindi seleziona
"Fatto"

Benvenuti nel portale HR di Miduca



**L'autenticazione a più
fattori è stata completata
con successo**